

Albums	Audio		Version transcrite	
<p><b>Bon appétit, Monsieur Lapin !</b>  <a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/bon-appetit-monsieur-lapin/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/bon-appetit-monsieur-lapin/</a></p>	Albanais allemand anglais arabe arménien chinois comorien espagnol français	italien kabyle ourdou polonais portugais russe serbe tchéchène turc	Albanais allemand anglais arabe arménien bulgare chinois	espagnol italien polonais portugais russe turc
<p><b>Viens jouer avec moi, petite souris !</b>  <a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/viens-jouer-avec-moi-petite-souris/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/viens-jouer-avec-moi-petite-souris/</a></p>	Albanais allemand anglais arabe arménien chinois espagnol français	italien ourdou polonais portugais serbe tamoul tchéchène turc	Albanais allemand anglais arménien bulgare chinois espagnol italien	polonais roumain russe serbe tamoul tchéchène turc
<p><b>Calinours va à l'école</b>  <a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/calinours-va-a-lecole/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/calinours-va-a-lecole/</a></p>	Arabe français italien polonais turc		Turc	
<p><b>Gare au hibou !</b>  <a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/gare-au-hibou/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/gare-au-hibou/</a></p>	Français russe turc		Russe	
<p><b>Je mangerais bien une petite souris</b>  <a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/je-mangerais-bien-une-petite-souris/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/je-mangerais-bien-une-petite-souris/</a></p>	Français turc polonais		Bulgare polonais	
<p><b>La brouille</b>  <a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/la-brouille/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/la-brouille/</a></p>	Français italien turc		/	
<p><b>La petite poule rousse</b>  <a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/la-petite-poule-rousse/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/la-petite-poule-rousse/</a></p>	Albanais allemand anglais arabe arménien espagnol français	italien ourdou polonais portugais serbe tchéchène turc	Albanais allemand anglais arabe arménien bulgare espagnol	italien portugais serbe tchéchène turc
<p><b>Le doudou perdu</b>  <a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/le-doudou-perdu/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/le-doudou-perdu/</a></p>	Français turc		Bulgare	

<p align="center"><b>Les trois brigands</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/les-trois-brigands/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/les-trois-brigands/</a></p>	Arabe italien français turc	Roumain russe turc
<p align="center"><b>Les trois ours</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/les-trois-ours/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/les-trois-ours/</a></p>	Français polonais turc	/
<p align="center"><b>Loulou</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/loulou/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/loulou/</a></p>	Arabe chinois français polonais turc	Bulgare russe turc
<p align="center"><b>Mandarine, la petite souris</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/mandarine-la-petite-souris/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/mandarine-la-petite-souris/</a></p>	Français « tsigane » (manouche gatchkané) turc	Bulgare roumain russe turc
<p align="center"><b>Sport va à l'école</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/spot-va-a-lecole/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/spot-va-a-lecole/</a></p>	Arabe français italien polonais turc	Bulgare russe
<p align="center"><b>Où est Sport, mon petit chien ?</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/ou-est-spot-mon-petit-chien/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/ou-est-spot-mon-petit-chien/</a></p>	Français polonais turc	Bulgare polonais russe turc
<p align="center"><b>Petit dragon</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/petit-dragon/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/petit-dragon/</a></p>	Français turc	/
<p align="center"><b>Petit ours brun au toboggan</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/petit-ours-brun-au-toboggan/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/petit-ours-brun-au-toboggan/</a></p>	Arabe français	Turc
<p align="center"><b>Petit ours brun répond au téléphone</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/petit-ours-brun-repond-au-telephone/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/petit-ours-brun-repond-au-telephone/</a></p>	Français polonais turc	Polonais roumain russe turc
<p align="center"><b>Qu'y-a-t-il dans la grotte ?</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/quy-a-t-il-dans-la-grotte/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrivees-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/quy-a-t-il-dans-la-grotte/</a></p>	Français turc	/

<p style="text-align: center;"><b>Roule galette</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrives-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/roule-galette/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrives-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/roule-galette/</a></p>	Arabe français italien turc	Bulgare turc
<p style="text-align: center;"><b>But</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrives-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/but/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrives-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/but/</a></p>	Français turc	/
<p style="text-align: center;"><b>L'ogre, le loup, la petite fille et le gâteau</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrives-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/logre-le-loup-la-petite-fille-et-le-gateau/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrives-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/logre-le-loup-la-petite-fille-et-le-gateau/</a></p>	Albanais anglais français roumain serbe turc	Albanais anglais roumain serbe turc
<p style="text-align: center;"><b>Le voyage d'Oregon</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrives-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/le-voyage-doregon/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrives-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/le-voyage-doregon/</a></p>	Albanais anglais arabe français roumain serbe turc	Albanais anglais bulgare roumain serbe turc
<p style="text-align: center;"><b>Va-t'en Grand Monstre Vert</b></p> <p><a href="https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrives-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/va-ten-grand-monstre-vert/">https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/eleves-allophones-nouvellement-arrives-eana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/va-ten-grand-monstre-vert/</a></p>	/	Russe turc